SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

uzavřená mezi následujícími smluvními stranami:

1. Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

se sídlem Pisárecká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno  
identifikační číslo 46347275  
daňové identifikační číslo CZ 46347275   
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl B vložka č. 783  
jejímž jménem jedná XXX

(dále jen "**klient**")

a

2. Dentons Europe CS LLP,

se sídlem One Fleet Place, EC4P 4GD Londýn, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, registrační číslo OC340214, vyvíjející činnost prostřednictvím své organizační složky **Dentons Europe CS LLP, organizační složka**, se sídlem V celnici 1034/6, 110 00 Praha 1, Česká republika, identifikační číslo: 28499808, DIČ: CZ28499808, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka č. 63999, kterou zastupuje **XXX**, na základě plné moci

(dále jen "**advokátní kancelář**")

# Charakter a rozsah poskytovaných služeb

* 1. Advokátní kancelář poskytne klientovi:
     1. právní služby při jednáních s bankami ohledně současného financování, případně nového financování a jeho dopadu na současné závazky právního charakteru;
     2. právní služby související s přípravou dokumentů a podkladů pro bankovní věřitele (mimo závazky finančního charakteru); a
     3. jiné právní služby v souvislosti se stávajícím či budoucím financováním klienta nebo jinými otázkami dle požadavků klienta.
  2. Na žádost klienta mohou být advokátní kanceláří poskytovány též další právní služby s tím, že jejich předmět, rozsah, bližší konkretizace, jakož i způsob jejich poskytování budou stanoveny písemnou dohodou mezi klientem a advokátní kanceláří.
  3. Bude-li tak klientem požadováno, poskytne advokátní kancelář vedle výše uvedených právních služeb klientovi rovněž právní služby ve formě přípravy a vyhotovení odpovědi auditorům klienta ohledně nároků, výměrů a závazků uplatněných vůči klientovi, jakož i ohledně dalších relevantních skutečností potřebných pro účely auditorského ověření účetní závěrky a účetnictví klienta.

# Způsob poskytování služeb

* 1. Za advokátní kancelář je jako hlavní kontaktní osoba, která bude jednak sama osobně poskytovat dohodnuté právní služby a jednak bude koordinovat jejich zabezpečování i dalšími advokáty, advokátními koncipienty a jinými zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož osobami činnými pro advokátní kancelář tak, aby byla zajištěna co nejlepší kvalita a rychlost služeb, určen **XXX** a **XXX**. Další advokáti, advokátní koncipienti a jiní zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož i osoby pro tuto činné se zúčastní práce pro klienta podle potřeby. V souvislosti s poskytováním právních služeb mohou být poskytovány v nezbytném či požadovaném rozsahu i překladatelské a tlumočnické služby, jakož i služby organizačního a administrativního charakteru navazující na poskytované právní služby. V právních otázkách jiného nežli českého práva budou do poskytování právních služeb klientovi zapojeni též zahraniční advokáti mezinárodní skupiny advokátních kanceláří Dentons.
  2. XXX či jiná osoba klientem pověřená (dále jen „**oprávněná osoba**“) bude zajišťovat styk s advokátní kanceláří, vydávat instrukce a zadání ke zpracování právních úkolů, poskytovat veškeré údaje potřebné k řádnému poskytování právních služeb, jakož i přebírat dokumenty a písemné i jiné výstupy související s poskytovanými právními službami. Klient zajistí, že instrukce advokátní kanceláři bude vydávat primárně oprávněná osoba. Pokud budou instrukce vydány jinou osobou, advokátní kancelář může (ale nemusí) požadovat písemné potvrzení takové instrukce a klient pak zajistí vystavení takového písemného potvrzení vydané instrukce oprávněnou osobou bez zbytečného prodlení. Advokátní kancelář není povinna podnikat žádné kroky na základě jakékoliv instrukce, která nebyla potvrzena oprávněnou osobou. Advokátní kancelář nicméně není povinna takové potvrzení vyžadovat.

# Úplata

* 1. Za poskytované právní služby náleží advokátní kanceláři odměna odvozená od rozsahu času věnovaného ze strany advokátní kanceláře poskytování služeb ve prospěch klienta. Sjednaná hodinová sazba pro právní služby dle českého práva činí **5.500 Kč** bez DPH bez ohledu na senioritu právníků. Tato hodinová sazba bude jednou ročně zrevidována s tím, že jakékoli její navýšení bude podléhat souhlasu klienta.
  2. Maximální výše odměny do konce platnosti této smlouvy nepřekročí částku 5.000.000 Kč.
  3. Vzhledem k tomu, že advokátní kancelář je registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty v České republice, bude k fakturovaným platbám připočítávána příslušná částka daně z přidané hodnoty za zákonných podmínek a v zákonné výši. Klient je povinen platit fakturované částky včetně připočtené daně z přidané hodnoty.
  4. Platby za poskytované služby budou hrazeny na základě faktur vystavených advokátní kanceláří. Faktury budou uvádět vyčíslení odměn za služby poskytované ve fakturovaném období a výloh vynaložených v této souvislosti. Splatnost každé faktury je čtyřicet pět (45) dnů od jejího doručení klientovi. Adresa pro doručování faktur a písemností je sídlo klienta. Elektronická faktura se doručuje na adresu [faktury@bvk.cz](mailto:faktury@bvk.cz). Advokátní kancelář uvede na faktuře číslo smlouvy klienta, faktura musí obsahovat zákonné náležitosti.
  5. Smluvní strany se dohodly, že advokátní kancelář bude vystavovat své faktury a vyúčtovávat svou odměnu buď v pravidelných intervalech, tj. např. měsíčně apod., nebo po dohodě s klientem nepravidelně, vždy po skončení práce na určitém relativně samostatném a oddělitelném zadání, projektu nebo fázi projektu představující ucelené poskytnutí právní služby podle této smlouvy.
  6. Nebude-li advokátní kanceláří klientovi písemně sděleno jiné bankovní spojení, jsou platby náležející podle této smlouvy advokátní kanceláři splatné v eurech na EUR bankovní účet advokátní kanceláře č. XXX, IBAN XXXX, SWIFT/BIC kód XXX, vedený u banky XXX, nebo v korunách českých na CZK bankovní účet advokátní kanceláře č. XXX, IBAN XXX, SWIFT/BIC kód XXX, vedený u banky XXX.

# Součinnost a povinnost mlčenlivosti

* 1. Advokátní kancelář bude chránit a podporovat práva a zájmy klienta a plnit jeho pokyny. Advokátní kancelář však nebude vázána klientovými pokyny, pokud budou v rozporu s právními předpisy nebo s použitelnými pravidly České advokátní komory.
  2. Při poskytování právní pomoci podle této smlouvy je advokátní kancelář oprávněna vyžadovat a klient je povinen poskytovat veškerou potřebnou součinnost, nezbytnou k řádnému poskytování právní pomoci ze strany advokátní kanceláře. Jmenovitě je klient povinen bez zbytečného odkladu po podpisu této smlouvy předat advokátní kanceláři veškerou dokumentaci (nebo její kopie), kterou má ve svém držení a která může být relevantní pro řádné poskytnutí právních služeb advokátní kanceláří podle této smlouvy. Klient je rovněž povinen vyvinout veškerou potřebnou součinnost a poskytnout advokátní kanceláři veškeré požadované informace a dokumentaci v souvislosti s povinnostmi advokátní kanceláře podle tuzemských i zahraničních právních i stavovských předpisů o opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu včetně zejména povinnosti identifikovat klienta, jeho akcionáře/podílníky, konečné vlastníky, statutární orgány a jejich členy.
  3. Advokátní kancelář je zavázána dodržovat po celém světě požadavky antikorupčního zákona Spojeného království *Bribery Act 2010*, a všechny další relevantní právní předpisy týkající se prevence úplatkářství a korupce v jurisdikcích, kde poskytujeme právní služby. Advokáti, zaměstnanci a další osoby jednající za advokátní kancelář budou jednat etickým, poctivým a profesionálním způsobem ve všech svých obchodních aktivitách a nebudou nabízet, dávat, přijímat nebo napomáhat poskytnutí jakéhokoli daru nebo platby, které by byly úplatkem nebo by mohly být za úplatek považovány.
  4. Ve vztahu ke všem skutečnostem důvěrného charakteru, které se advokáti, zaměstnanci nebo jiné osoby činné pro advokátní kancelář dozví v souvislosti s poskytováním právní pomoci či jinými pracemi na projektu podle této smlouvy, jsou advokátní kancelář, její zaměstnanci a osoby pro ni činné vázány povinností mlčenlivosti vyplývající z českých i příslušných zahraničních právních předpisů i stavovských pravidel platných pro výkon advokacie a poskytování právní pomoci.
  5. Nehledě na ustanovení předcházejícího odstavce je advokátní kancelář oprávněna uvádět na seznamech svých klientů, respektive transakcí, na nichž se podílela, používaných pro marketingové, referenční a jiné podobné účely (zejména například v souvislosti s výběrovými řízeními, zadáváním veřejných zakázek apod.) název klienta jakož i stručnou charakteristiku jednotlivých případů, v souvislosti s nimiž poskytovala klientovi právní služby.
  6. Advokátní kancelář je součástí globální právní firmy Dentons, jejíchž více než 21 000 špičkových odborníků ve více než 200 lokalitách ve více než 80 zemích po celém světě zastupuje velké množství klientů v celé řadě různých právních záležitostí. Proto mezinárodní síť advokátních kanceláří Dentons a její spřízněné entity a přidružené kanceláře mohou v současnosti nebo v budoucnosti či mohly v minulosti zastupovat osoby či subjekty (včetně bývalých či současných klientů skupiny Dentons), které mají či v budoucnu mohou mít zájmy, jež nejsou v souladu se zájmy klienta a s ním spřízněných osob v záležitostech odlišných od záležitosti, v níž advokátní kancelář klienta zastupuje. Klient souhlasí s tím, aby advokátní kancelář a další členové mezinárodní sítě advokátních kanceláří Dentons v takových případech v současnosti i v budoucnu zastupovali tyto jiné subjekty, včetně zastupování v soudních sporech, kde může být klient či osoba s ním spřízněná protistranou.

# Doba platnosti smlouvy

* 1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 30.6.2029. Klient je oprávněn po dohodě s advokátní kanceláří prodloužit termín realizace.
  2. Kterákoli smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět s okamžitou účinností. Tím není dotčena povinnost advokátní kanceláře stanovená příslušnými předpisy podniknout i po skončení platnosti smlouvy naléhavé kroky nezbytné k ochraně práv klienta.
  3. Vypovězení či jiné ukončení platnosti této smlouvy nebude mít dopad na zachování nároku advokátní kanceláře na zaplacení odměny za právní služby poskytnuté advokátní kanceláří, ani na jiné úplaty vzniklého na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní za období přede dnem jejího ukončení.
  4. Po ukončení této smlouvy advokátní kancelář vrátí klientovi veškeré plné moci, které byly případně vystaveny a které doposud neexpirovaly. Nebude-li klientem požadováno jinak, ostatní dokumentaci, kterou klient poskytl advokátní kanceláři v souvislosti s touto smlouvou, vrátí advokátní kancelář k rukám klienta na adresu, kterou jí klient pro tyto účely sdělí. Advokátní kancelář si vyhrazuje právo v rámci stanoveném právními a stavovskými předpisy disponovat s kopiemi této dokumentace pro účely archivování, nebo tyto kopie i zničit (skartovat) podle vlastního uvážení.

# Závěrečná ustanovení

* 1. V dalším se právní vztahy založené touto smlouvou řídí příslušnými ustanoveními českých právních předpisů, zejména zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
  2. Jako **Příloha 1**této smlouvy jsou připojeny a neoddělitelnou část této smlouvy tvoří Všeobecné obchodní podmínky Dentons Europe pro evropský region datované k lednu 2021 a sepsané v anglickém jazyce (dále jen „**Všeobecné obchodní podmínky**“). Dentons Europe CS LLP je jednou ze spřízněných osob Dentons Europe LLP, jak je zmíněno v odstavci 3 Všeobecných obchodních podmínek. Termín “Engagement Letter” použitý ve Všeobecných obchodních podmínkách znamená tuto smlouvu. V případě nesrovnalostí mezi textem Všeobecných obchodních podmínek a textem této smlouvy má přednost text této smlouvy.
  3. Všeobecné obchodní podmínky mohou být čas od času měněny. Nastane-li taková situace, advokátní kancelář oznámí změny ve Všeobecných obchodních podmínkách klientovi a klient může v době 15 dnů tyto změny přijmout nebo odmítnout. Přijme-li klient oznámené změny (což může učinit rovněž svou nečinností po uvedenou 15denní dobu), stanou se změny Všeobecných obchodních podmínek účinnými ve vztahu k této smlouvě uplynutím posledního dne uvedené doby 15 dnů. Odmítne-li klient oznámené změny, může klient nebo advokátní kancelář tuto smlouvu písemně vypovědět.
  4. Žádná ze stran není oprávněna postoupit či převést svá práva, pohledávky nebo dluhy podle této smlouvy, ani tuto smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Tento zákaz se nevztahuje na přechody ze zákona, včetně zejména převodu závodu nebo části závodu.
  5. Žádná ze stran není oprávněna provést zápočet proti nárokům, které má proti ní podle této smlouvy druhá strana, bez písemné dohody s druhou stranou.
  6. Veškeré spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou budou předloženy ke konečnému a výlučnému řešení Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen "**rozhodčí soud**"). Smluvní strany této smlouvy se dohodly na ustanovení rozhodců a vedení řízení podle pravidel rozhodčího soudu. Rozhodčí řízení bude vedeno v českém jazyce. Rozhodnutí rozhodčího soudu bude konečné a závazné. Smluvní strany budou zachovávat mlčenlivost o tomto rozhodčím řízení včetně informací projednaných v tomto řízení a o jeho výsledcích.
  7. Smluvní strany prohlašují, že pro účely plnění této smlouvy si navzájem a v nezbytném rozsahu zpřístupňují osobní údaje svých zaměstnanců. Každá ze smluvních stran bude jí zpřístupněné osobní údaje na základě této smlouvy zpracovávat jako samostatný správce pouze pro účely plnění této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že subjekty údajů, jejichž osobní údaje budou předány druhé smluvní straně, budou či byly předávající smluvní stranou o této skutečnosti informovány. Bližší informace o zpracování osobních údajů poskytuje společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. na svých internetových stránkách [www.bvk.cz](https://protect-eu.mimecast.com/s/9puLC2v40h5RWR2sn5DQ0?domain=bvk.cz) a v sídle společnosti.
  8. Společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. podporuje rovný přístup, spravedlnost, legálnost, slušnost a etické chování ve všech obchodních vztazích v souladu s Etickou chartou a Etikou ve vztazích s dodavateli, kterou vydal SUEZ, a která je umístěna na internetových stránkách společnosti [www.bvk.cz](https://protect-eu.mimecast.com/s/9puLC2v40h5RWR2sn5DQ0?domain=bvk.cz). Pro oznámení nelegálního a neetického chování je možné použít emailovou adresu: [ethics@suez.com](mailto:ethics@suez.com).
  9. Advokátní kancelář bere na vědomí, že společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. je povinným subjektem dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
  10. Tato smlouva byla uzavřena v běžném obchodním styku právnickou osobou, která byla založena za účelem uspokojování potřeb majících průmyslovou nebo obchodní povahu. Přestože smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů (dále jako „zákon o registru smluv“), pro naplnění zásady transparentnosti při uzavírání smlouvy se smluvní strany dohodly, že Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. zajistí zveřejnění smlouvy v registru smluv. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek. To neplatí pro údaje o podepisujících, včetně konkrétních podpisů na této smlouvě, přičemž tyto smluvní strany považují za obchodní tajemství, a proto s jejich zveřejněním nesouhlasí.
  11. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.
  12. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze stran.
  13. Advokátní kancelář potvrzuje, že není právnickou osobou, která je uvedená na jednom Sankčním seznamu či několika Sankčních seznamech anebo, na kterou se jinak vztahuje jeden Sankční seznam či několik Sankčních seznamů. „Sankční seznamy“ znamenají (i) jakákoliv hospodářská, finanční a obchodní omezující opatření a zbrojní embarga vydaná EU podle kapitoly 2 hlavy V Smlouvy o Evropské unii a článku 215 Smlouvy o fungování Evropské unie, která jsou k dispozici na oficiálních internetových stránkách EU nebo na jakýkoliv stránkách, které je nahradí, ve znění pozdějších změn a doplňků, nebo (ii) jakákoliv hospodářská, finanční a obchodní omezující opatření a zbrojní embarga vydaná Radou bezpečnosti OSN podle článku 41 Charty OSN, která jsou k dispozici na oficiálních internetových stránkách OSN nebo na jakýchkoliv stránkách, které je nahradí, ve znění pozdějších změn a doplňků.
  14. Advokátní kancelář potvrzuje, že se na něho nevztahuje rozhodnutí o vyloučení nebo dočasném pozastavení podle Postupů vyloučení Evropské investiční banky v rámci veřejných zakázek.
  15. Postupy vyloučení Evropské investiční banky jsou k datu uzavření tohoto dodatku dostupné na adrese: <https://www.eib.org/attachments/publications/eib_group_anti-fraud_policy_cs.pdf>).
  16. Advokátní kancelář je povinna zajistit, aby při plnění smlouvy nedošlo k porušení Evropské úmluvy o lidských právech nebo Evropské sociální charty. Advokátní kancelář je povinna zajistit, aby při plnění smlouvy nedošlo k porušení platných právních předpisů o podvodech, korupci, legalizaci výnosů z trestné činnosti, financování terorismu nebo jinému nezákonnému použití finančních prostředků.
  17. Advokátní kancelář je povinna vést účetní knihy a evidenci o všech finančních transakcích a výdajích v souvislosti s touto smlouvou. Advokátní kancelář poskytne Evropské investiční bance informace a vysvětlení v souvislosti s údajnou protiprávní činností v souvislosti s touto smlouvou. Klient s tímto postupem souhlasí.
  18. Advokátní kancelář je povinna vstřícně přijímat veškeré návštěvy vykonávané zaměstnanci Rozvojové banky rady Evropy, Evropské investiční banky a Komerční banky nebo určenými třetími osobami a poskytnout informace a vysvětlení Rozvojové bance rady Evropy, Evropské investiční bance a Komerční bance ve vztahu k této smlouvě. Klient s tímto postupem souhlasí.
  19. Advokátní kancelář je povinna neprodleně informovat Evropskou investiční banku o důvodném obvinění, stížnosti nebo informaci ohledně protiprávních činností souvisejících s projektem Kalové hospodářství ČOV Brno – Modřice. Klient s tímto postupem souhlasí.
  20. Pro vyloučení pochybností a bez ohledu na jakákoli ustanovení této smlouvy Advokátní kancelář nebude mít v žádném případě na základě této smlouvy povinnost zpřístupnit Klientovi ani žádné jiné osobě jakékoli informace, které tvoří advokátní tajemství jiného klienta než Klienta.

Na důkaz vzájemné dohody a jako vyjádření souhlasu s výše uvedeným textem podepsaly smluvní strany tuto smlouvu níže uvedeného dne:

|  |  |
| --- | --- |
| V Brně dne 8.11.2024 | V Praze dne 5.11.2024 |
| Za Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. | Za Dentons Europe CS LLP, organizační složka: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  XXX | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  XXX |

1. Všeobecné obchodní podmínky

A document with text on it

Description automatically generated

A close-up of a document

Description automatically generated

A close-up of a document

Description automatically generated

A close-up of a page

Description automatically generated

A close-up of a document

Description automatically generated